

## ZMLUVNÉ PODMIENKY K UZATVORENIU ZMLUVY NA VYSIELANIE REKLAMY VYSIELATEĽA TVR a RE, spol. s r.o.

TVR a RE, spol. s r.o. je ako držiteľ licencie na televízne vysielanie č. T/89/97 zo dňa 02.09.1997 a v znení neskoršie vykonaných zmien a doplnkov, udelenej Radou pre vysielanie a retransmisiu vysielateľom TV Ružinov.

TVR a RE, spol. s r.o. je výhradne oprávnená uzatvárať zmluvy na vysielanie reklamy, vysielanie telenákupu a sponzorovanie programov vysielaných TV Ružinov (ďalej len "TVR").

### A. VŠEOBECNÉ PODMIENKY

- 1) Mediálna komerčná informácia je zvuková, obrazová alebo zvukovo-obrazová informácia, ktorá priamo alebo nepriamo propaguje tovar, služby alebo dobrú povesť osoby vykonávajúcej hospodársku činnosť. Je poskytovaná ako súčasť programu alebo program sprevádza za odplatu alebo za podobnú protihodnotu. Zahŕňa najmä reklamu, sponzorovanie a umiestňovanie produktov a telenákup.
- 2) Reklama je akékoľvek verejné oznámenie vysielané za odplatu alebo inú podobnú protihodnotu vrátane vlastnej propagácie, ktorého zámerom je podporiť predaj, nákup alebo nájom tovaru alebo služieb, alebo dosiahnuť iný účinok sledovaný zadávateľom reklamy alebo vysielateľom TVR.
- 3) Šot je krátke audiovizuálne alebo vizuálne dielo príp. iné krátke reklamné alebo telenákové oznámenie zaradené do reklamného bloku vysielaného TVR.
- 4) Reklamná kampaň je poskytnutie reklamy v objeme a rozsahu určenom v Zmluve na vysielanie reklamy v TVR.
- 5) Telenákup je priama ponuka vysielaná verejnosti s cieľom poskytnúť tovar alebo služby za odplatu.
- 6) Sponzorovanie je plnenie poskytnuté zadávateľom, ktoré je určené na priame alebo nepriame financovanie programu TVR na propagáciu názvu, obchodného mena, ochrannej známky, dobrej povesti, tovarov alebo aktivít zadávateľa.
- 7) Umiestňovanie produktov – product placement je zvuková, obrazová alebo zvukovo-obrazová informácia o tovare, službe alebo ochrannej známke, zaradená do programu za odplatu alebo inú podobnú protihodnotu.
- 8) Predpokladom na uzatvorenie Zmluvy na vysielanie reklamy (ďalej len Zmluva) medzi TVR a RE, spol. s r.o. (ďalej len „TVR“) a fyzickými a právnickými osobami (ďalej len Zadávateľmi) je prijatie záväznej objednávky od zadávateľa. Záväzná objednávka musí byť podpísaná oprávnenou osobou zadávateľa a musí obsahovať:

- identifikáciu zadávateľa (názov, sídlo, IČO, DIČ, IČ DPH,...)
- časovú špecifikáciu kampane,
- špecifikáciu stopáží,
- špecifikovanú cenu kampane.

Súčasne so záväznou objednávkou je zadávateľ povinný na vyžiadanie od TVR doručiť výpis z obchodného registra či iného registra nie starší ako 3 mesiace príp. iný doklad preukazujúci skutočnosť tvrdenú zadávateľom. V prípade, ak zadávateľom záväznej objednávky na vysielanie reklamy je agentúra, nutnou podmienkou na prijatie takejto záväznej objednávky je predloženie písomného výhradného poverenia agentúry na nákup reklamného priestoru v TVR vystaveného klientom. V prípade nesplnenia vyššie uvedených podmienok, má TVR právo záväznú objednávku neprijatť, zmluvu neuzatvoriť a kampaň neodvysielať.

- 9) TVR na základe prijatej záväznej objednávky pripraví v termíne do 5 pracovných dní od prijatia záväznej objednávky návrh Zmluvy. V prípade, že zadávateľ podpisom oprávnenej osoby nepotvrdí Zmluvu do 3 pracovných dní od doby jej doručenia zo strany TVR návrh Zmluvy sa automaticky ruší.
- 10) Uzavretím zmluvy sa dojednané zmluvné podmienky stávajú záväznými pre obe zmluvné strany a nie je možné ich zo strany zadávateľa jednostranne meniť. V prípade, ak sa

zadávateľ v čase po uzatvorení Zmluvy rozhodne riadne doručený šot neodvysielat' a písomne o to požiada TVR, zaväzuje sa doručiť TVR náhradný šot pred plánovaným termínom vysielania (v súlade s bodom A16) s tým, že uvedená zmena nebude mať vplyv na dohodnutú cenu kampane. V prípade, ak zadávateľ nedodá náhradný šot podľa predchádzajúcej vety (v súlade s bodom A16), považuje sa to za závažné porušenie zmluvy zo strany zadávateľa, TVR nezodpovedá za neuskutočnenie príslušných plnení ( neodvysielanie nedoručeného, neskoro doručeného alebo vadného šotu ), ktoré sa nemohli uskutočniť v dôsledku nesplnenia povinností zadávateľa a TVR má nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 100% dohodnutej ceny reklamnej kampane prislúchajúcej k danému šotu.

- 11) TVR si vyhradzuje právo neuzatvorenia Zmluvy so zadávateľom najmä v prípadoch:
- a) že voči zadávateľovi bolo začaté trestné stíhanie, na majetok zadávateľa je vvhlásený konkurz,
  - b) ak zadávateľ v priebehu predchádzajúcich kampaní porušil povinnosti vyplývajúce zo Zmluvy,
  - c) ak podľa uváženia TVR by odvysielaním šotu s ohľadom na jeho pôvod, obsah alebo formu mohlo dôjsť:
    - 1) k porušeniu všeobecne záväzných právnych predpisov, najmä zákona č. 308/2000 Z.z. o vysielaní a retransmisii a o zmene zákona č.195/2000 Z.z. o telekomunikáciách, zákona č. 147/2001 Z.z. o reklame a o zmene a doplnení niektorých zákonov, zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa, zákona č. 618/2003 Z.z. Autorský zákon, zákona č. 270/1995 Z.z. o štátnom jazyku SR, Obchodného zákonníka, Občianskeho zákonníka a Ústavy SR,
    - 2) k porušeniu licenčných podmienok stanovených pre TVR,
    - 3) k možnému postihu TVR zo strany tretích osôb,
    - 4) k porušeniu oprávnených záujmov TVR vo vzťahu k tretím osobám, napr. ostatným prevádzkovateľom vysielania a vysielateľom a iným právnym subjektom,
    - 5) k rozporu s dobrými mravmi či zásadami poctivého obchodného styku.
- 12) V prípade, ak nastane niektorá zo skutočností uvedených v bode A11 písm. c/ a nápravu stavu je možné dosiahnuť výmenou vadného šotu, TVR vyzve zadávateľa na dodanie upraveného alebo náhradného šotu. Ak zadávateľ upravený alebo náhradný šot v stanovenom termíne nedodá, k uzavretiu Zmluvy nedôjde. Zároveň sa to bude považovať za závažné porušenie Zmluvy zo strany zadávateľa. TVR má právo v takomto prípade vadný šot neodvysielat' a právo na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 100% dohodnutej ceny reklamnej kampane prislúchajúcej k danému šotu. TVR je zároveň oprávnená okamžite odstúpiť od Zmluvy bez akýchkoľvek sankčných postihov zo strany zadávateľa. Tým nie je dotknutý nárok TVR na náhradu škody aj náhradu škody presahujúcej zmluvnú pokutu.
- 13) Zadávateľ je plne zodpovedný za obsahovú stránku šotu. Zadávateľ sa zaväzuje predložiť do vysielania programu danej programovej služby TVR šot, ktorého obsah, forma a realizácia sú v súlade s platnými právnymi predpismi SR, ktorý zároveň zodpovedá normám televízneho vysielania a licenčným podmienkam TVR a ktorý neporušuje akékoľvek práva tretích osôb. V prípade uplatnenia finančných nárokov tretích osôb voči TVR z dôvodu rozporu šotu s vyššie uvedeným, sa zadávateľ zaväzuje uhradiť TVR sumu predstavujúcu uplatnený finančný nárok vrátane nákladov spojených s uplatňovaním takéhoto nároku. Tým nie je dotknutý nárok TVR na náhradu škody. V prípade, ak obsahom šotu je reklama na lieky, zaväzuje sa zadávateľ predložiť do vysielania danej programovej služby šot vyhotovený v súlade s príslušnými ustanoveniami zákona č. 308/2000 Z.z. v platnom znení.
- 14) Zadávateľ uzatvorením Zmluvy potvrdzuje, že získal všetky potrebné súhlasy na použitie šotu od akýchkoľvek tretích osôb zúčastnených na výrobe šotu, finančne (jednorázovo) vysporiadal všetky práva k nehmotným statkom v súvislosti s použitím šotu, tak aby TVR nebola takýmto vysporiadaním ani v budúcnosti dotknutá. Pri uplatňovaní nárokov v súvislosti s ustanoveniami o súťažnom práve, práve na ochranu proti nekalej súťaži, všeobecných osobnostných práv, autorských práv a práv súvisiacich s autorským právom,

priemyselných práv a práv na označenie sa zadávateľ zároveň zaväzuje nahradiť TVR všetky náklady, ktoré vzniknú s uplatňovaním nárokov tretích osôb. Tým nie je dotknutý nárok TVR na náhradu škody.

- 15) Zadávateľ je povinný spolu s nosičom dodať TVR riadne vyplnenú a oprávnenou osobou podpísanú Sprievodnú dokumentáciu reklamného šotu na vysielanie v TVR. Nevyhnutnou súčasťou tejto dokumentácie je zoznam hudby použitej v šote, ktorý obsahuje názov použitej skladby vrátane autora hudby, autora textu, interpreta a stopáž použitej hudby. V prípade, že riadne vyplnenú Sprievodnú dokumentáciu reklamného šotu na vysielanie v danej programovej službe TVR zadávateľ včas nedoručí TVR, považuje sa to za závažné porušenie Zmluvy zo strany zadávateľa. V takomto prípade je TVR oprávnená nezaradiť šot do vysielania a zadávateľ je povinný uhradiť TVR zmluvnú pokutu vo výške kontrahovaného rozsahu vysielania v plnej výške. TVR je zároveň v takomto prípade oprávnená od Zmluvy s okamžitou účinnosťou odstúpiť. Tým nie je dotknutý nárok TVR na náhradu vzniknutej škody, aj náhradu škody presahujúcej zmluvnú pokutu.
- 16) Materiál na vysielanie (t.j. rozpis vysielania šotov, ich nosiče, Sprievodnú dokumentáciu reklamného šotu ) musí zadávateľ doručiť na vlastné náklady a riziko najneskôr do 3 pracovných dní pred začatím prvého vysielania a to do 9,00. Šoty doručuje zadávateľ na určených nosičoch vo formátoch a formách, ktoré budú definované zo strany TVR počas procesu objednávanía reklamy a TVR o tom bude zadávateľa vopred písomne informovať. Miestom doručenia vysielacích materiálov je sídlo TVR a RE, spol. s r.o., Mierová 21, 827 05 Bratislava v pracovné dni v čase od 8,30 do 16,00 hod.
- 17) TVR má právo nezaradiť do vysielania šot, ak tento nebol doručený do 3 pracovných dní pred termínom vysielania. V prípade, ak TVR zaradí takýto šot do vysielania, a z dôvodu neskorého dodania šotu vznikne problém pri jeho odvysielaní, TVR nezodpovedá zadávateľovi za škodu tým spôsobenú. Zároveň sa to považuje za závažné porušenie zmluvy zo strany zadávateľa, TVR nezodpovedá za neuskutočnenie príslušných plnení (neodvysielanie nedoručeného, neskoro doručeného alebo vadného šotu ), ktoré sa nemohli uskutočniť v dôsledku nesplnenia povinností zadávateľa a TVR má nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 100% dohodnutej ceny reklamnej kampane prislúchajúcej k danému šotu. TVR je zároveň v takomto prípade oprávnená od Zmluvy s okamžitou účinnosťou odstúpiť. Tým nie je dotknutý nárok TVR na náhradu vzniknutej škody, aj náhradu škody presahujúcej zmluvnú pokutu.
- 18) TVR si vyhradzuje výhradné právo na šírenie šotu vyrobeného TVR. TVR na základe písomnej objednávky zadávateľa predloženej najneskôr spolu so záväznou objednávkou, ktorou si zadávateľ objednáva reklamný čas vo vysielaní danej programovej služby TVR, vyrobí pre zadávateľa šot pre jeho výhradné vysielanie v programových službách TVR, príp. už vyrobený šot predabuje do slovenského jazyka tak, aby mohol byť vysielaný v programových službách TVR. Za výrobu takto vyrobeného alebo predabovaného šotu je zadávateľ povinný zaplatiť TVR sumu stanovenú dohodou zmluvných strán v objednávke. V prípade, že takto vyrobený alebo predabovaný šot má byť použitý zadávateľom aj na iné účely ako je jeho vysielanie v programových službách TVR, zadávateľ je povinný zaplatiť TVR za výrobu alebo predabovanie takéhoto šotu sumu dohodnutú TVR a zadávateľom v osobitnej zmluve, ktorý bude tvoriť jej neoddeliteľnú prílohu. V tejto sume bude zahrnuté aj finančné vysporiadanie s tvorivými pracovníkmi zúčastnenými na výrobe alebo predabovaní šotu za účelom jeho využitia mimo vysielania programových služieb TVR v súlade s príslušnými ustanoveniami Autorského zákona, v opačnom prípade zodpovedá zadávateľ TVR za spôsobenú škodu.

## **B. Odstúpenie od zmluvy**

- 1) Zadávateľ je oprávnený od Zmluvy odstúpiť výlučne zo zákonom stanovených dôvodov v súlade s ustanoveniami Obchodného zákonníka v platnom znení. Odstúpenie od Zmluvy sa musí realizovať písomnou formou a je účinné dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení spoločnosti TVR.
- 2) Pokiaľ sa vysielanie reklamnej kampane ešte nezačalo, je zadávateľ oprávnený jednostranne zrušiť Zmluvu zaplatením odstúpeného. V prípade, ak zadávateľ využije svoje oprávnenie jednostranne zrušiť Zmluvu v lehote kratšej ako:

- 2 týždne pred plánovaným vysielaním, je povinný zaplatiť TVR odstupné vo výške 40% z celkovej zmluvnej ceny.
- 1 týždeň pred plánovaným vysielaním, je povinný zaplatiť TVR odstupné vo výške 80% z celkovej zmluvnej ceny.
- 2 dni pred plánovaným vysielaním, je povinný zaplatiť TVR odstupné vo výške 100% z celkovej zmluvnej ceny.

TVR písomne potvrdí zadávateľovi zrušenie kampane. Tento dokument bude slúžiť pri možných sporoch pri fakturácii.

- 3) TVR je oprávnená od Zmluvy odstúpiť zo zákonom stanovených dôvodov v súlade s ustanoveniami Obchodného zákonníka ako aj v prípadoch uvedených v týchto zmluvných podmienkach. Odstúpenie od Zmluvy sa musí realizovať písomnou formou a je účinné dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení zadávateľovi, ak nie je uvedené inak.

### C. CENA A PLATOBNÉ PODMIENKY

- 1) Šoty a ďalšie formy reklamy dohodnuté v zmluve sa budú vysielať v súlade s podmienkami uvedenými v cenníku reklamy TVR (ďalej len cenník). Potvrdené termíny sa budú dodržiavať v dohodnutej miere len s nepatrnými odchýlkami.
- 2) Zmeny cenníka sa budú uverejňovať s 2-týždenným predstihom na internetovej stránke TVR ( [www.tvr.sk](http://www.tvr.sk) ) pred nadobudnutím ich účinnosti. Zmeny cenníka nemajú vplyv na dohodnutú výšku ceny v už platných zmluvách.
- 3) Ceny uvedené v cenníku a v Zmluve nezahŕňajú DPH. K fakturovaným čiastkam sa účtuje platná sadzba DPH.
- 4) Ak nie je dohodnuté inak, zadávateľ je povinný uhradiť zmluvne dohodnutú hodnotu kampane vopred, najneskôr 3 pracovné dni pred začiatkom vysielenia. V prípade, ak platba nebude zrealizovaná v stanovenej lehote, považuje sa to za podstatné porušenie Zmluvy a TVR je oprávnená od Zmluvy odstúpiť. Tým nie je dotknutý nárok TVR na náhradu škody.
- 5) TVR má právo ukončiť vysielenie šoty a odstúpiť od Zmluvy aj v prípade, že zadávateľ neplní svoje finančné alebo iné zmluvné záväzky, ktoré má voči TVR. V takomto prípade TVR vyzve zadávateľa na nápravu, a keď ani v primeranej lehote poskytnutej mu na splnenie záväzkov nápravu neuskutoční, TVR je oprávnená od Zmluvy odstúpiť. Odstúpenie je účinné dňom uplynutia poskytnutej lehoty. Zadávateľ je však povinný uhradiť TVR splatné čiastky spoločne s náhradou škody a dodatočnými výdajmi TVR v dôsledku ukončenia vysielenia.
- 6) Pokiaľ zadávateľ neuhradí splatnú cenu, TVR je oprávnená účtovať úroky z omeškania k fakturovaným čiastkam vo výške 0,5% z dlžnej sumy za každý aj začatý deň omeškania. Neoddeliteľnou prílohou faktúry je rozpis realizovaného vysielenia. Prípomienky ku fakturácii treba predložiť do 10. dňa v mesiaci fakturácie, inak TVR považuje faktúru za akceptovanú zo strany zadávateľa.
- 7) Pri fakturácii voči zmluvným zahraničným zadávateľom bude bankové poplatky vyplývajúce z prevodu kontrahovaných čiastok zo zahraničia znášať v plnom rozsahu výlučne zadávateľ.

### D. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 1) TVR nezodpovedá zadávateľovi za žiadne výdavky, pohľadávky, škody alebo za iné ekonomické straty v dôsledku akéhokoľvek porušenia Zmluvy alebo zo zákona vychádzajúcej povinnosti mimo rámca čiastok za neodvysielané a zadávateľom uhradené šoty.
- 2) Záväzky TVR voči zadávateľovi, ktoré vznikli na základe Zmluvy sa rozumejú iba tie, ktoré sú výslovne ustanovené Zmluvou, všetky ostatné záväzky, záruky a podmienky (vyplývajúce z kontextu alebo iné) sa týmto vylučujú.

- 3) TVR nezodpovedá za nedodržanie alebo oneskorené plnenie záväzkov podľa Zmluvy a spôsobené udalosťami mimo jej kontroly a vyššou mocou.
- 4) Zadávateľ si tieto zmluvné podmienky prečítal, je s nimi uzrozmeneý a prehlasuje, že ich bude dodržiavať. Zadávatel' súhlasí s výškou poplatkov a sankcií uvedených v týchto podmienkach a potvrdzuje, že nie sú z jeho hľadiska v rozpore s dobrými mravmi.
- 5) Zadávateľ nie je oprávnený postúpiť akékoľvek práva a povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy na tretí subjekt.
- 6) Tieto zmluvné podmienky sú neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy.
- 7) Zmluva, ktorej súčasťou sú tieto podmienky, môže byť pozmenená a doplnená len písomnou dohodou, podpísanou obidvomi zmluvnými stranami.
- 8) Všetky vzťahy, ktoré nie sú upravené týmito podmienkami, sa riadia platnými zákonmi Slovenskej republiky, a to najmä ustanoveniami Obchodného zákonníka v platnom znení a zákona č. 308/2000 Z.z. o vysielaní a retransmisii a o zmene zákona č.195/2000 Z.z. o telekomunikáciách v platnom znení. Na základe dohody zmluvných strán prípadné spory vzniknuté zo Zmluvy budú podliehať právomoci súdov SR.
- 9) Tieto zmluvné podmienky obsahujú úplnú a vzájomnú dohodu medzi TVR a zadávateľom a akékoľvek záväzky dohody, ktoré nevyplývajú z týchto zmluvných podmienok a nemajú formu dodatkov sú neplatné.

Tieto podmienky nadobúdajú platnosť od 1.10.2012